



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA DÉFENSE NATIONALE

COMMISSIE VOOR DE LANDSVERDEDIGING

mercredi

26-01-2005

Matin

woensdag

26-01-2005

Voormiddag

SOMMAIRE

INHOUD

Ordre des travaux	1	Regeling van de werkzaamheden	1
Question de Mme Josée Lejeune au ministre de la Défense sur "les compétences de la police militaire" (n° 5107) <i>Orateurs: Josée Lejeune, André Flahaut, ministre de la Défense</i>	1	Vraag van mevrouw Josée Lejeune aan de minister van Landsverdediging over "de bevoegdheden van de militaire politie" (nr. 5107) <i>Sprekers: Josée Lejeune, André Flahaut, minister van Landsverdediging</i>	1
Question de M. Koen Bultinck au ministre de la Défense sur "l'avenir du meeting aérien de Coxyde" (n° 4950) <i>Orateurs: Koen Bultinck, André Flahaut, ministre de la Défense</i>	2	Vraag van de heer Koen Bultinck aan de minister van Landsverdediging over "de toekomst van de airshow in Koksijde" (nr. 4950) <i>Sprekers: Koen Bultinck, André Flahaut, minister van Landsverdediging</i>	2
Question de Mme Marie-Christine Marghem au ministre de la Défense sur "la situation de la Musique Royale des Guides" (n° 4851) <i>Orateurs: Marie-Christine Marghem, André Flahaut, ministre de la Défense</i>	4	Vraag van mevrouw Marie-Christine Marghem aan de minister van Landsverdediging over "de onvrede bij de Muziekkapel der Gidsen" (nr. 4851) <i>Sprekers: Marie-Christine Marghem, André Flahaut, minister van Landsverdediging</i>	4
Question de M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "l'état d'avancement du dossier NTBL" (n° 4986) <i>Orateurs: Luc Sevenhans, André Flahaut, ministre de la Défense</i>	6	Vraag van de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "de stand van zaken in het dossier NTBL" (nr. 4986) <i>Sprekers: Luc Sevenhans, André Flahaut, minister van Landsverdediging</i>	6
Question de M. David Geerts au ministre de la Défense sur "les recrutements à l'armée" (n° 5133) <i>Orateurs: David Geerts, André Flahaut, ministre de la Défense</i>	7	Vraag van de heer David Geerts aan de minister van Landsverdediging over "de rekrutering bij het leger" (nr. 5133) <i>Sprekers: David Geerts, André Flahaut, minister van Landsverdediging</i>	7
Question de Mme Marie-Christine Marghem au ministre de la Défense sur "le prêt de véhicules militaires belges au Bénin" (n° 5154) <i>Orateurs: Marie-Christine Marghem, André Flahaut, ministre de la Défense</i>	8	Vraag van mevrouw Marie-Christine Marghem aan de minister van Landsverdediging over "het uitlenen van Belgische militaire voertuigen aan Benin" (nr. 5154) <i>Sprekers: Marie-Christine Marghem, André Flahaut, minister van Landsverdediging</i>	8

**COMMISSION DE LA DEFENSE
NATIONALE**

du

MERCREDI 26 JANVIER 2005

Matin

**COMMISSIE VOOR DE
LANDSVERDEDIGING**

van

WOENSDAG 26 JANUARI 2005

Voormiddag

La discussion des questions commence à 10 h. 26
par le président M. Philippe Monfils.

01 Ordre des travaux

Le **président**: Le président de la Chambre me demande de vous rappeler que, selon l'article 127 du Règlement, le temps de parole global pour l'exposé de la question et de la réponse ne peut excéder cinq minutes.

02 Question de Mme Josée Lejeune au ministre de la Défense sur "les compétences de la police militaire" (n° 5107)

02.01 Josée Lejeune (MR): La réforme de la police a abouti à la suppression des détachements judiciaires auprès des forces armées, et la réforme de la Justice, à celle des juridictions militaires, ce qui a modifié le paysage institutionnel, tant pour les militaires que pour la perception par les citoyens. Les policiers militaires considèrent que leur fonction pourrait être valorisée et les citoyens s'étonnent que leurs pouvoirs ne s'étendent pas à tous les aspects de la vie militaire.

Ne faudrait-il pas octroyer une compétence de police de la circulation au personnel de la police militaire ? Et ne pourrait-on confier la fonction d'officier de police auxiliaire du procureur, à compétence restreinte, aux membres du quartier militaire pour les infractions de militaires ?

Le **président**: M. Fournaux étant absent, sa question jointe n° 4593 est supprimée.

De vragen vangen aan om 10.26 uur.
Voorzitter: de heer Philippe Monfils.

01 Regeling van de werkzaamheden

De **voorzitter**: De voorzitter van de Kamer verzoekt mij u eraan te herinneren dat volgens artikel 127 van het Reglement de totale spreektijd voor de uiteenzetting van de vraag en het antwoord niet meer dan vijf minuten mag bedragen.

02 Vraag van mevrouw Josée Lejeune aan de minister van Landsverdediging over "de bevoegdheden van de militaire politie" (nr. 5107)

02.01 Josée Lejeune (MR): De politiehervorming heeft geleid tot de afschaffing van de gerechtelijke detachementen bij het leger, terwijl de hervorming van Justitie ervoor heeft gezorgd dat de militaire rechtscolleges niet langer bestaan. Het institutionele landschap ziet er dus enigszins anders uit, zowel voor de militairen zelf als voor de burgerbevolking. De personeelsleden van de militaire politie zijn vragende partij voor een uitbreiding van hun bevoegdheden, terwijl de burgers zich erover verbazen dat die bevoegdheden niet alle aspecten van het militaire leven betreffen.

Ware het inderdaad niet gepast de militaire politie een bijkomende bevoegdheid, met name die van verkeerspolitie, toe te kennen? Zou men de functie van politieofficier toegevoegd aan de procureur niet met een beperkte bevoegdheid aan de leden van het militaire kwartier kunnen toekennen, met name voor overtredingen begaan door militairen?

De **voorzitter**: Vermits de heer Fournaux afwezig is, wordt zijn samengevoegde vraag nr. 4593

uitgesteld.

02.02 André Flahaut, ministre (*en français*): Une restructuration de la police militaire n'est pas à l'ordre du jour, pas plus qu'une extension de ses compétences. La distinction est très nette entre les forces armées et les services de police dits civils. Elle a été voulue par le législateur.

Les détachements judiciaires auprès des forces armées ont effectivement été supprimés dans leur organisation, qui était celle du temps des juridictions militaires. Les acteurs du nouveau contexte me disent aujourd'hui que cela fonctionne bien. Il existe toutefois encore une direction judiciaire en milieu militaire qui fait partie de la police fédérale. Ce service de police spécialisé dans la délinquance en milieu militaire est désigné par l'abréviation DJMM et il est compétent pour remplir ses devoirs tant sur le territoire national qu'en dehors de celui-ci.

De façon très pragmatique, ces policiers vont régulièrement en mission. Ils peuvent y aller d'initiative, être envoyés à ma demande ou être appelés à la demande du chef de corps. J'ai donné instruction pour que les policiers militaires soient toujours présents dans les opérations en Afghanistan et au Kosovo. En Belgique, ils collaborent de plus en plus fréquemment avec la police fédérale, par exemple pour des escortes lors des sommets européens. En conclusion, on ne modifie donc pas la loi mais, dans les faits, on travaille beaucoup ensemble.

02.03 Josée Lejeune (MR): Avez-vous l'intention de revoir ces compétences à plus long terme ? Il y a une demande de la police militaire qui souhaite que l'on revalorise les compétences de ses membres.

02.04 André Flahaut, ministre (*en français*): Les policiers militaires sont des militaires et ils doivent avant tout effectuer un travail dans le cadre militaire. En ce qui concerne d'autres missions à l'extérieur, le gouvernement a introduit une demande auprès des Nations Unies afin que nous puissions aller former les policiers haïtiens dans le cadre de l'action de l'ONU en Haïti. Nous attendons la réponse.

L'incident est clos.

03 Question de M. Koen Bultinck au ministre de

02.02 Minister André Flahaut (*Frans*): Een herstructurering van de militaire politie is niet aan de orde, evenmin als een uitbreiding van haar bevoegdheden. Er is een zeer duidelijk onderscheid tussen de krijgsmacht en de zogenaamde burgerlijke politiediensten. De wetgever heeft het zo gewild.

De gerechtelijke detachementen bij de krijgsmacht werden inderdaad geschrapt in haar organisatiestructuur, die trouwens dateerde uit de tijd van de militaire rechtbanken. Volgens de huidige betrokkenen zou een en ander vandaag goed functioneren. Er bestaat evenwel een dienst van de gerechtelijke politie in militair milieu die deel uitmaakt van de federale politie. Die in de criminaliteit in militair milieu gespecialiseerde politiedienst wordt aangeduid met de afkorting DJMM en is zowel bevoegd om op het nationale grondgebied als in het buitenland op te treden.

Wat de praktische kant van hun opdrachten betreft, voeren deze politieagenten regelmatig missies uit. Ze kunnen dat op eigen initiatief doen. Ik kan ze zelf op zending sturen of de korpschef kan hun aanwezigheid vorderen. Ik heb de opdracht gegeven dat de leden van de militaire politie steeds aanwezig moeten zijn bij de operaties in Afghanistan en Kosovo. In België werken ze steeds vaker samen met de federale politie, bijvoorbeeld om de deelnemers aan de Europese topontmoetingen tijdens hun verplaatsingen te begeleiden. De conclusie luidt dus dat de wet niet gewijzigd wordt, maar dat men in de praktijk nauw met elkaar samenwerkt.

02.03 Josée Lejeune (MR): Is het uw bedoeling om deze bevoegdheden op een langere termijn te herzien? Die vraag gaat uit van de militaire politie die wenst dat de bevoegdheden van haar leden worden opgewaardeerd.

02.04 Minister André Flahaut (*Frans*): De leden van de militaire politie zijn militairen die op de eerste plaats militaire opdrachten moeten vervullen. Wat de andere opdrachten in het buitenland betreft, heeft de regering een verzoek ingediend bij de Verenigde Naties om Haïtiaanse politieagenten op te leiden in het kader van de VN-missie in Haïti. We wachten op het antwoord van de VN.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van de heer Koen Bultinck aan de

la Défense sur "l'avenir du meeting aérien de Coxyde" (n° 4950)

03.01 Koen Bultinck (Vlaams Belang): A Coxyde, l'inquiétude à propos de la survie du show aérien local ne cesse de croître. Il me revient que le département de la Défense envisage de mettre fin à l'organisation de cette manifestation. Une décision en ce sens serait regrettable et incompréhensible, compte tenu de l'importance du show aérien pour les relations publiques de l'armée. Selon les informations les plus récentes, le show ne devrait pas disparaître mais seulement être reporté au mois de septembre.

Le ministre a-t-il déjà pris une décision en ce qui concerne la survie du show aérien de Coxyde ? L'arrêt définitif du show fait-il partie des possibilités ? Une concertation à ce sujet a-t-elle déjà été organisée avec les autorités locales ?

03.02 André Flahaut, ministre (*en néerlandais*): Toutes les activités déployées par le département de la Défense nationale sur le plan des relations publiques font actuellement l'objet d'une évaluation approfondie. Le show aérien de Coxyde n'échappe pas à cette évaluation.

(*En français*) On réévalue tous les postes budgétaires et l'on essaie de voir s'il n'est pas possible de diminuer certaines dépenses. J'ai imposé que des économies soient faites en matière d'organisation du travail. Les économies escomptées s'échelonnent entre 10 et 30 %. J'ai fait procéder au même exercice sur les Quatre jours de l'Yser et la Marche européenne du souvenir et de l'amitié. Mais pas d'inquiétude, le show aérien est maintenu.

03.03 Koen Bultinck (Vlaams Belang): Cette réponse me rassure moins que les informations communiquées par le bourgmestre VLD de Coxyde. De toute évidence, le déplacement éventuel du meeting aérien au mois de septembre ne se fera même pas à la demande de la Défense nationale.

L'avenir du show aérien à plus long terme ne semble donc nullement assuré. L'évaluation de toutes les activités de relations publiques – qui est en soi une initiative heureuse – pourrait même signer l'arrêt de mort du show aérien. Quant à l'influence éventuelle des festivités relatives au 175^e anniversaire de la Belgique sur l'organisation à Coxyde, la réponse du ministre reste très vague.

minister van Landsverdediging over "de toekomst van de airshow in Koksijde" (nr. 4950)

03.01 Koen Bultinck (Vlaams Belang): In Koksijde groeit de ongerustheid over het voortbestaan van de plaatselijke airshow. Naar verluidt speelt Landsverdediging met de idee de organisatie stop te zetten. Dit zou een spijtige en onbegrijpelijke beslissing zijn in het licht van de grote waarde van de airshow voor de public relations van het leger. Volgens de meest recente berichten zou de airshow echter niet verdwijnen, maar enkel worden verschoven naar september.

Heeft de minister al een beslissing genomen over het voortbestaan van de airshow in Koksijde? Behoort de uiteindelijke stopzetting van de organisatie tot de mogelijkheden? Wordt hierover overleg gepleegd met de plaatselijke overheid?

03.02 Minister André Flahaut (*Nederlands*): Momenteel worden alle activiteiten van het departement Landsverdediging op het vlak van de public relations aan een grondige evaluatie onderworpen. Dit geldt dus ook voor de airshow in Koksijde.

(*Frans*) We onderzoeken alle begrotingsposten om na te gaan of bepaalde uitgaven niet kunnen worden beperkt. Er moet verplicht worden bespaard op de arbeidsorganisatie. Er wordt op een besparing van 10 tot 30 percent gerekend. Voor de Vierdaagse van de IJzer en de Europese Mars van de herdenking en de vriendschap wordt dezelfde oefening gemaakt. Maar wees niet bang, de luchtshow blijft behouden.

03.03 Koen Bultinck (Vlaams Belang): Dit antwoord stelt mij minder gerust dan de mededelingen van de VLD-burgemeester van Koksijde. Blijkbaar zou de eventuele verhuizing van de show naar september niet eens op vraag van Landsverdediging gebeuren.

De toekomst van de airshow op langere termijn lijkt dus geenszins verzekerd. De evaluatie van alle public relations-activiteiten – op zich een toe te juichen initiatief – kan zelfs het einde betekenen van de airshow. Wat de mogelijke invloed van de festiviteiten rond 175 jaar België op de organisatie in Koksijde betreft, blijft de minister op de vlakte.

03.04 **André Flahaut**, ministre (*en français*): J'ai également maintenu cette décision pour honorer le 175^{ème} anniversaire de la Belgique.

L'incident est clos.

04 **Question de Mme Marie-Christine Marghem au ministre de la Défense sur "la situation de la Musique Royale des Guides" (n° 4851)**

04.01 **Marie-Christine Marghem** (MR): En dépit de vos propos rassurants relatifs à la Musique Royale des Guides, j'ai eu écho d'une plainte au sein de cet orchestre et de demandes de mutation, depuis que vous avez nommé un directeur artistique et un directeur administratif. Ce mécontentement est justifié, notamment par la baisse constante du nombre de prestations. La cause du malaise réside dans le fait que c'est le directeur administratif qui dirige l'orchestre, ce qui ne correspond pas à ses compétences. Surchargé, celui-ci fait peu jouer ses musiciens.

Président : M. Robert Denis.

Pourquoi la direction actuelle ne correspond-elle pas aux exigences de la loi du 27 mars 2003 ? Pourquoi cette loi ne fait-elle pas l'objet d'un arrêté royal et pourquoi le chapitre relatif au recrutement des musiciens n'est-il pas en vigueur ?

04.02 **André Flahaut**, ministre (*en français*): L'ambiance de travail a évolué positivement. Aucune modification de personnel ne sera décidée avant l'entrée en vigueur de la loi du 27 mars 2003.

La loi entrera en vigueur quand sera publié au *Moniteur* l'arrêté royal négocié avec les organisations représentatives le 2 décembre et approuvé à l'unanimité. Pour l'instant, il est soumis au contrôle administratif et budgétaire.

Il faut comparer le nombre de prestations avec les années antérieures. A l'époque, on faisait beaucoup de choses, à un coût exorbitant et parfois pour des auditoriums limités. Mais ce sont des militaires avant d'être des musiciens ! Je n'ai rien contre les cumuls, mais ces personnes sont avant tout liées à l'armée.

03.04 **Minister André Flahaut** (*Frans*): Die beslissing werd ook ter ere van de 175^{ste} verjaardag van België gehandhaafd.

Het incident is gesloten.

04 **Vraag van mevrouw Marie-Christine Marghem aan de minister van Landsverdediging over "de onvrede bij de Muziekkapel der Gidsen" (nr. 4851)**

04.01 **Marie-Christine Marghem** (MR): Ondanks uw geruststellende woorden over de Koninklijke Muziekkapel van de Gidsen, heb ik toch weet van klachten en overplaatsingsaanvragen binnen het orkest. Die problemen zouden zijn ontstaan nadat u een artistiek en een administratief directeur hebt benoemd. De ontevredenheid van de orkestleden wordt onder andere gerechtvaardigd door het dalende aantal optredens. De malaise valt te verklaren door het feit dat de administratieve directeur het orkest leidt, wat niet aan zijn bevoegdheden beantwoordt. Omdat hij zelf overbelast is, laat hij zijn muzikanten maar weinig optreden.

Voorzitter: Robert Denis.

Waarom voldoet de huidige directie niet aan de vereisten van de wet van 27 maart 2003? Waarom werd er voor die wet geen uitvoeringsbesluit uitgevaardigd en waarom is het hoofdstuk met betrekking tot de rekrutering niet van kracht?

04.02 **Minister André Flahaut** (*Frans*): De werksfeer is verbeterd. Er zal over een enkele wijziging met betrekking tot het personeel worden beslist alvorens de wet van 27 maart 2003 in werking treedt.

De wet zal in werking treden wanneer het op 2 december na overleg met de representatieve organisaties tot stand gekomen en eenparig goedgekeurde koninklijk besluit in het Belgisch Staatsblad wordt gepubliceerd. Thans wordt dat besluit aan een administratieve en budgettaire toetsing onderworpen.

Men moet het aantal prestaties met die van de vorige jaren vergelijken. Indertijd werd er vaak opgetreden, wat handenvol geld kostte, terwijl er soms maar een beperkt aantal toehoorders waren. Maar het zijn in de eerste plaats militairen die daarnaast ook muzikant zijn. Ik heb niets tegen cumulatie, maar de betrokkenen zijn vóór alles in dienst bij het leger.

04.03 Marie-Christine Marghem (MR): Vous dites que l'arrêté royal a été négocié le 2 décembre 2004 ; je suppose qu'il entrera enfin en vigueur pour lancer la procédure de recrutement, car nous l'attendons depuis la loi du 27 mars 2003. En attendant, des personnes qui ne sont plus désignées à la tête de la Musique des Guides continuent à la diriger, pour éviter l'interruption du service. Quant à la "bonne" ambiance qui y régnerait, j'ai eu d'autres échos !

De plus, la personne censée diriger cet orchestre ne le fait pas ! Vous n'êtes pas opposé aux cumuls, mais dans le cas visé, il ne s'agit plus de cumul, mais carrément de travail permanent à l'extérieur. J'espère donc que la procédure de recrutement commencera au plus vite pour que – conformément à la loi que vous avez, vous-même, fait voter en 2003 – un chef digne de ce nom dirige cet ensemble.

Au sujet des prestations, qui auraient été onéreuses et élitistes, je peux prouver le contraire. Pour résumer, c'est votre point de vue politique comme ministre, mais je ne sais si le public et les musiciens y trouvent leur compte.

04.04 André Flahaut ministre (*en français*): Je n'ai pas à juger le répertoire des uns ou des autres. Simple, j'ai déclaré, sur base des éléments budgétaires, que l'on n'y regardait pas trop pour organiser des activités servant à satisfaire l'ego de quelques-uns. Certes, vous êtes attachée à la période antérieure, pour des raisons qui vous sont propres. Mais, à cette époque, il existait autant d'activités à l'extérieur.

De plus, j'ai moi-même défendu le précédent chef de cette musique contre l'État-Major général qui voulait mettre fin à son contrat. Mais à un certain moment, il fallait réorganiser l'ensemble.

N'allez pas dire que je suis contre les musiques ! A mon arrivée, il était question de supprimer deux des trois musiques, et de licencier le personnel. J'ai, *a contrario*, recruté du personnel pour étoffer les trois musiques, qui sont aujourd'hui au complet. Cela n'a pas plu à tous car j'ai harmonisé le statut de la Musique de la Force aérienne et de la Marine avec celui des Guides. Lors de la commission parlementaire, on a entendu des choses incroyables, on a parlé d'élitisme. A la Défense, je suis d'avis que les gens soient traités de la même

04.03 Marie-Christine Marghem (MR): U zei dat het koninklijk besluit op 2 december 2004 tot stand kwam. Ik veronderstel dus dat het uiteindelijk in werking zal treden en dat de wervingsprocedure kan worden gestart, want daar wachten we al sinds de wet van 27 maart 2003 op. Intussen wordt de Muziekkapel van de Gidsen voort bestuurd door personen die er niet langer officieel de leiding hebben, omwille van de continuïteit van de dienst. Wat de goede sfeer betreft, waar u het over had, hoorde ik een heel ander verhaal!

Bovendien komt de persoon die dat orkest zou moeten dirigeren, daar helemaal niet aan toe! U bent niet tegen cumulatie gekant, maar in dit geval gaat het om iemand die voltijds elders werkt. Ik hoop dan ook dat de wervingsprocedure zo snel mogelijk van start kan gaan en dat – overeenkomstig de wet die op uw initiatief in 2003 werd goedgekeurd – dat gezelschap eindelijk een kapelmeester die naam waardig krijgt.

De voorstellingen zouden naar verluidt geldroepend en elitair zijn geweest. Ik kan het tegendeel bewijzen. U verkondigt dus als minister uw politiek standpunt, maar ik betwijfel of het publiek en de muzikanten het daarmee eens kunnen zijn.

04.04 Minister André Flahaut (Frans): Ik heb niet te oordelen over het gebrachte repertoire. Ik heb alleen, op basis van budgettaire elementen, gezegd dat men niet echt blij gaf van spaarzaamheid wanneer het erop aankwam een of andere activiteit tot meerdere eer en glorie van deze of gene te organiseren. U geeft de voorkeur aan de situatie zoals die vroeger was en hebt daar uw redenen voor. Toen werden er echter evenveel externe activiteiten georganiseerd.

Bovendien nam ik persoonlijk de verdediging van de vorige kapelmeester op bij de Generale Staf die zijn overeenkomst wilde beëindigen. Op een bepaald ogenblik moest er echter worden gereorganiseerd.

U gaat toch niet beweren dat ik tegen de muziekkapellen ben? Toen ik mijn functie opnam, was men van plan twee van de drie muziekkapellen af te schaffen en het personeel te ontslaan. Zelf heb ik *a contrario* personeel aangenomen om de bezetting van de drie muziekkapellen te versterken. Vandaag zijn alle functies ingevuld. Niet iedereen was daar even tevreden over, omdat ik ook het statuut van de Muziekkapel van de Luchtmacht en de Zeemacht met dat van de Gidsen heb gelijkgeschakeld. In de parlementaire commissie

façon.

heb ik daarover onvoorstelbare dingen gehoord, men heeft er zelfs het woord "elitedenken" in de mond genomen. Zelf meen ik dat iedereen die bij Landsverdediging werkt, op gelijke voet moet worden behandeld.

04.05 Marie-Christine Marghem (MR): Je n'ai jamais dit que vous n'aviez fait que des mauvaises choses. Vous avez fait de bonnes choses et mes questions portent sur ce qui pourrait être amélioré. Vous avez rehaussé le statut des autres musiques militaires par rapport à celui de la Musique des Guides, mais cette dernière bénéficiait d'un statut particulier au sommet d'une hiérarchie musicale. Ce n'est pas une question d'élitisme, mais d'émulation, car de nombreuses fanfares s'en inspiraient pour progresser. Or, vous avez transformé cette hiérarchisation en mettant les musiques militaires sur le même pied.

04.05 Marie-Christine Marghem (MR): Ik heb nooit beweerd dat u alleen maar slechte maatregelen hebt getroffen. U hebt ook goede dingen gedaan, en mijn vragen gaan net over wat nog voor verbetering vatbaar is. U hebt het statuut van de overige militaire muziekkapellen op het niveau van dat van de Muziekkapel der Gidsen getild. Binnen de rangorde van de muziekkapellen genoot die laatste evenwel reeds een bijzonder statuut. Het is geen kwestie van elitedenken maar van gezonde wedijver, omdat heel wat fanfares daarin hun inspiratie vonden om vorderingen te maken. Door de verschillende muziekkapellen gelijk te schakelen, hebt u de hiërarchische rangschikking echter omgegooid.

De plus, contrairement à ce que vous pensez, il y a un mécontentement dans la Musique des Guides qui pourrait aller à l'encontre de vos objectifs en créant une désaffection du personnel musicien et militaire pour leur travail.

Bovendien heerst er wel degelijk ontevredenheid bij de Muziekkapel van de Gidsen, in tegenstelling tot wat u denkt. Dat is nefast voor de arbeidsvreugde van de orkestleden en komt uw streven om de personeelsbezetting van de militaire muziekkapellen te versterken zeker niet ten goede.

04.06 André Flahaut, ministre (en français): Puisque vous avez des contacts avec les musiciens mécontents de la Musique des Guides, je vous prie de leur rappeler qu'aujourd'hui, des économies sont imposées à tous les départements, y compris au ministère de la Défense, et que les musiques militaires ne trouveront pas toujours des défenseurs. Un jour, on sera peut-être contraint de les fusionner ! Ce n'est pas mon intention mais c'est peut-être celle de certains. A force de tout vouloir, on finit par ne plus rien avoir !

04.06 Minister André Flahaut (Frans): Vermits u goede contacten onderhoudt met de ontevreden muzikanten van de Muziekkapel van de Gidsen, kan u ze vertellen dat vandaag alle departementen moeten inleveren, dus ook het ministerie van Landsverdediging, en dat de militaire muziekkapellen niet altijd medestanders zullen vinden. We zullen misschien ooit verplicht zijn ze te fuseren! Ik wens dat niet maar anderen misschien wel. Die veel begeert, veel ontbeert!

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

05 Question de M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "l'état d'avancement du dossier NTBL" (n° 4986)

05 Vraag van de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "de stand van zaken in het dossier NTBL" (nr. 4986)

05.01 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Le dossier du navire de transport militaire n'a jamais été formellement clos. Le ministre De Decker l'a rappelé à la suite du tsunami en Asie du Sud-Est. A ce moment-là en effet, il fallait des moyens de transport et ce navire aurait pu alors prouver son utilité.

05.01 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Het dossier van het militair transportschip is nooit formeel afgesloten. Minister De Decker heeft in de nasleep van de tsunami-ramp aan dit dossier herinnerd. Er bestond toen behoefte aan transport: dit schip had dan zijn nut kunnen bewijzen.

Quel est l'état d'avancement de ce dossier ? Le ministre souhaite-t-il le réactiver à long terme ?

Wat is de stand van zaken in het dossier? Wenst de minister op lange termijn het dossier te reactiveren?

05.02 **André Flahaut**, ministre (*en néerlandais*): Conformément au Plan directeur de la défense, des synergies seront recherchées avec nos partenaires et alliés, éventuellement par l'intermédiaire de contrats commerciaux d'affrètements. Ce dossier n'est pas réactivé. La Défense continue à participer activement au Sealift Coordination Centre afin de favoriser la collaboration européenne en matière de transport stratégique.

(*En français*) J'ai eu l'occasion d'aller dans la zone, et n'y ai pas vu beaucoup de navires – hormis un ou deux américains – avec des hélicoptères utiles. Des navires européens sont arrivés très tard (les français seulement maintenant), alors que nous y sommes depuis quinze jours.

Chaque collègue peut avoir des idées. Si M. De Decker veut acheter un navire, qu'il le fasse sur son budget, car moi, je n'en ai pas les moyens pour l'instant. Et si on veut me l'acheter, c'est encore mieux !

05.03 **Luc Sevenhans** (Vlaams Belang): Le type de navire que nous avons sous les yeux n'est pas à louer. De plus le prix que nous avons n'est pas le bon, il est en réalité de la moitié environ.

L'incident est clos.

06 **Question de M. David Geerts au ministre de la Défense sur "les recrutements à l'armée" (n° 5133)**

06.01 **David Geerts** (sp.a-spirit): L'armée suscite un regain d'intérêt. La direction des ressources humaines a-t-elle recherché les raisons de cette évolution positive ? A-t-on réalisé une étude concernant le nombre de retombées ces dernières années ? Combien de militaires engagés en 2001 étaient encore en service en 2002, en 2003 et en 2004 ?

06.02 **André Flahaut**, ministre (*en français*): Certains disent, parfois même au sein de mon département, que c'est la mauvaise conjoncture économique qui pousse les jeunes à s'orienter vers le département de la Défense. Je n'y crois pas. Si, en 1998 ou 1999, on se trouvait dans cette situation assez curieuse où la Flandre, qui souffrait moins du chômage, connaissait une pénurie de candidats à la Défense, on constate aujourd'hui que les candidats se présentent tant au Nord qu'au Centre ou au Sud.

05.02 **Minister André Flahaut** (*Nederlands*): Overeenkomstig het stuurplan van Defensie zal men inzake transport synergieën zoeken met onze partners en geallieerden, eventueel via commerciële huurcontracten. Het dossier wordt niet gereactiveerd. Defensie blijft actief participeren in het *Sealift Coordination Centre* om de Europese samenwerking inzake strategisch transport te bevorderen.

(*Frans*) Ik heb die zone kunnen bezoeken en heb er niet veel schepen gezien, buiten één of twee Amerikaanse, die met gebruiksklare helikopters waren uitgerust. De Europese schepen zijn erg laat aangekomen – de Franse nu pas – terwijl wij er al twee weken aanwezig zijn.

Het staat eenieder van mijn collega's vrij ideeën naar voren te brengen. Als de heer de Decker een schip wil aankopen, dan moet hij zijn eigen begroting aanspreken, want zelf heb ik er op dit ogenblik de middelen niet voor. En als men mij zo'n schip cadeau wil doen, des te beter !

05.03 **Luc Sevenhans** (Vlaams Belang): Het scheepstype dat wij voor ogen hadden is niet te huur. De vooropgestelde prijs is verkeerd, ze bedraagt in werkelijkheid ongeveer de helft.

Het incident is gesloten.

06 **Vraag van de heer David Geerts aan de minister van Landsverdediging over "de rekrutering bij het leger" (nr. 5133)**

06.01 **David Geerts** (sp.a-spirit): Het leger kent een verhoogde aantrekkingskracht. Heeft de directie *Human Resource* onderzocht waar deze positieve evolutie vandaan komt? Heeft men voor de vorige jaren onderzoek verricht omtrent het aantal *drop-* en *fallouts*? Hoeveel van de aangeworven personen uit 2001 waren in 2002, 2003 en 2004 nog in dienst?

06.02 **Minister André Flahaut** (*Frans*): Volgens sommigen, ook in mijn eigen departement, zet de slechte economische conjunctuur de jongeren ertoe aan om bij het departement van Defensie te gaan werken. Dat geloof ik niet. De situatie is niet meer dezelfde als in 1998 of 1999 toen er in Vlaanderen, waar er minder werkloosheid was, merkwaardig genoeg onvoldoende kandidaten waren voor een baan bij Defensie. Nu stelt men vast dat de kandidaten zowel vanuit het noorden als het centrum of het zuiden van het land komen.

Notre recrutement s'organise mieux. Nous avons transformé le Centre de recrutement et de sélection en Service d'accueil et d'orientation. On tient davantage compte des disponibilités et des qualifications. Notre politique de recrutement a opéré une forte décentralisation.

Les Maisons de la Défense sont des vitrines – que l'on casse d'ailleurs parfois. De même, les opérations de relations publiques, comme les Journées de la Défense, et la modernisation des moyens mis en œuvre pour communiquer sont importantes. Cependant, je suis convaincu également de l'importance du travail quotidien réalisé par les hommes et les femmes de la Défense.

Aujourd'hui, un jeune ou une jeune qui n'a pas tout à fait la volonté d'aller dans une organisation humanitaire peut être tenté de s'engager au département de la Défense. On accentue les recrutements sur diplôme. Il y a également une mobilité interne, le raccourcissement dans les délais de mutation, la meilleure prise en compte de la situation familiale dans l'affectation des personnes. Il s'agit de pratiquer une gestion des ressources humaines comme il doit y en avoir dans toute entreprise moderne.

Il y a toujours certains départs. Pour ce qui est de 2004, 213 des personnes engagées ont quitté l'armée, pour des raisons qu'on analyse systématiquement.

L'incident est clos.

07 Question de Mme Marie-Christine Marghem au ministre de la Défense sur "le prêt de véhicules militaires belges au Bénin" (n° 5154)

07.01 Marie-Christine Marghem (MR): La presse a évoqué le prêt de douze véhicules Pandur à l'armée béninoise et la formation des conducteurs béninois ainsi que la maintenance relevant des militaires belges. Or l'engagement de véhicules militaires n'est pas exempt de risques, le passé nous en a déjà fourni quelques exemples. Sur le plan logistique, la question se pose de savoir si les utilisateurs des Pandur apporteront aux véhicules prêtés le même soin que nos militaires. Quel est le contenu de l'accord conclu avec le Bénin ? Où, comment et avec qui se déroulera l'écolage des futurs conducteurs ? Comment, où et avec qui s'effectuera la maintenance de ces véhicules ?

Notre rekrutering verloopt beter. Wij hebben het rekruterings- en selectiecentrum omgevormd tot een onthaal- en oriëntatiedienst. Met de beschikbare kandidaten en hun kwalificaties wordt meer rekening gehouden. Ons rekruteringsbeleid bracht een sterke decentralisering mee.

De Defensiehuizen zijn uitstalramen – die trouwens af en toe aan diggelen worden geslagen. Op het vlak van de public relations gebeurt heel wat, denken we bijvoorbeeld aan de Defensiedagen, en ook de communicatiemiddelen werden in een nieuw kleedje gestoken. Anderzijds zijn de dagelijkse inspanningen van de mannen en vrouwen in het Leger voor mij minstens even belangrijk.

Voor een jongere die zich niet echt geroepen voelt om voor een humanitaire organisatie te werken, kan Defensie een uitweg bieden. Bij de indienstneming wordt vooral van het diploma uitgegaan. Er is een mogelijkheid tot interne mobiliteit, de termijnen voor de toekenning van mutatie werden ingekort en er wordt meer rekening gehouden met de gezinstoestand wanneer een personeelslid een bepaalde functie wordt toegewezen. Er moet kortom een personeelsbeleid worden gevoerd, zoals in elk modern bedrijf het geval is.

Het personeelsverloop is tot op zekere hoogte onvermijdelijk. In 2004 hebben 213 van de in dienst getreden personeelsleden het leger verlaten. De redenen van hun vertrek worden systematisch onderzocht.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van mevrouw Marie-Christine Marghem aan de minister van Landsverdediging over "het uitlenen van Belgische militaire voertuigen aan Benin" (nr. 5154)

07.01 Marie-Christine Marghem (MR): In de pers werd melding gemaakt van de uitlening van twaalf Pandur-voertuigen aan het leger van Benin, waarbij Belgische militairen tevens voor de opleiding van de bestuurders en het onderhoud van de voertuigen zouden instaan. Zoals de ervaring uit het verleden leert, is het inzetten van militaire voertuigen echter niet zonder gevaar. Op logistiek vlak rijst de vraag of de gebruikers de Pandur-voertuigen met evenveel zorg zullen behandelen als onze militairen. Wat behelst het met Benin gesloten akkoord precies? Waar, hoe en door wie zullen de toekomstige bestuurders worden opgeleid? Hoe, waar en door wie zal het onderhoud

Quelles sont les garanties apportées par le Bénin ou l'ONU en ce qui concerne ce prêt de matériel ?

07.02 André Flahaut, ministre (*en français*): Cette question m'étonne. Les Pandur étaient destinés aux paras dans le cadre d'une correction des dysfonctionnements constatés au Rwanda. Depuis, la philosophie globale de la Défense a évolué. Les paras conservent des Pandur, mais il n'est pas nécessaire que des véhicules demeurent inutilisés.

Il y a une structure unique pour les achats. Le matériel est le même pour tout le monde, et les Pandur ne doivent pas nécessairement être mis en œuvre par les paras.

Depuis 1999, la Belgique entretient des relations de partenariat militaire avec le Bénin dans le cadre desquelles notre pays a formé des militaires béninois.

S'interroger sur l'opportunité de prêter nos véhicules aux soldats béninois en raison des dégâts susceptibles d'être occasionnés reviendrait à remettre en cause la qualité de nos propres formateurs.

Ce prêt de matériel s'inscrit dans le cadre des arrangements techniques conclus entre les ministres de la Défense du Bénin et de la Belgique.

Au regard de la lenteur des démarches administratives internes à l'ONU, nous avons décidé d'anticiper et d'envoyer des soldats béninois dans l'Est du Congo en vue de renforcer la MONUC présente sur place.

L'écolage des futurs conducteurs et mécaniciens béninois se déroulera en Belgique dans le courant du mois de février 2005. Les mécaniciens béninois effectueront la maintenance d'utilisation en République Démocratique du Congo tandis que la Belgique se chargera des niveaux de maintenance plus élevés.

Les véhicules prêtés au Bénin pourraient faire l'objet d'un remboursement forfaitaire par les Nations Unies sur la base de facteurs tels que le type de véhicule ou la situation d'engagement opérationnel de l'unité. La mise en peinture blanche et la remise en peinture kaki des véhicules pourraient également être remboursées par les Nations Unies.

07.03 Marie-Christine Marghem (MR): Je vous

van die voertuigen plaatsvinden? Welke garanties werden door Benin of de UNO met betrekking tot de uitlening van dat materiaal gegeven?

07.02 Minister André Flahaut (*Frans*): Uw vraag verrast me. De Pandur-voertuigen werden aangekocht om de para's beter te beschermen. De gebeurtenissen in Rwanda hadden aangetoond dat er op dit vlak een en ander schortte. Ondertussen is de algemene filosofie van Landsverdediging grondig veranderd. De para's beschikken nog over Pandur-voertuigen maar het heeft toch geen zin die voertuigen ongebruikt in de garage te laten staan.

Eén enkele structuur is verantwoordelijk voor de aankopen. Iedereen beschikt over hetzelfde materieel en de Pandur-voertuigen zijn geen privé-bezit van de para's.

Sinds 1999 onderhoudt België militaire partnerschapsrelaties met Benin. In dat kader heeft ons land Beninse militairen opgeleid.

Zich vragen stellen over de wenselijkheid van het lenen van voertuigen aan de Beninse soldaten omwille van de mogelijke schade die eraan zou kunnen worden toegebracht, zou erop neerkomen de kwaliteit van onze eigen opleiders in twijfel te trekken.

De uitlening van dit materieel maakt deel uit van de technische schikkingen die de ministers van Landsverdediging van België en Benin getroffen hebben.

Gelet op het trage administratieve beslissingsproces binnen de VN hebben we besloten op de feiten vooruit te lopen door soldaten uit Benin naar Oost-Congo te sturen om de reeds aanwezige MONUC te versterken.

De toekomstige bestuurders en monteurs uit Benin zullen in februari 2005 in België worden opgeleid. De Beninse monteurs zullen instaan voor het onderhoud in het kader van het gebruik van die voertuigen in de Democratische Republiek Congo, terwijl Belgische militairen met het uitvoeriger onderhoud zullen worden belast.

De Verenigde Naties zouden een forfaitaire vergoeding kunnen uitbetalen voor de aan Benin uitgeleende voertuigen op grond van elementen zoals het type voertuig of het feit of de eenheid zich al dan niet 'in operationele inzet' bevindt. De Verenigde Naties zouden eveneens de kosten voor het wit en daarna opnieuw kaki schilderen van de voertuigen kunnen terugbetalen.

07.03 Marie-Christine Marghem (MR): Ik dank u

remercie pour cette réponse dont le préambule était avant tout politique et non pas technique comme le requérait pourtant ma question.

Ma question ne visait pas à remettre en cause l'opportunité de ces prêts mais bien la forme et les suites qui leur seront données. En effet, le prêt est un acte important, ce n'est pas un don et ces véhicules ont un certain prix. Bien que je ne m'oppose nullement à l'application des accords conclus, je ne voudrais pas que ces prêts se transforment en dons dont les coûts se feraient aux dépens des marges budgétaires déjà étroites de votre département.

Je prends dès lors bonne note de l'intervention forfaitaire de l'ONU.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 11h.54.

voor dat antwoord, waarvan de inleiding een veeleer politieke dan technische inslag had, hoewel dat laatste in het kader van mijn vraag meer op zijn plaats was geweest.

Met mijn vraag wilde ik niet in twijfel trekken of het gepast is dit materieel in bruikleen te geven. Ik had eerder bedenkingen bij de vorm en de gevolgen van de uitlening. Het is immers een belangrijke handeling en niet zomaar een gift, want die voertuigen hebben een prijskaartje. Hoewel ik geenszins tegen de afgesloten akkoorden ben gekant, zou ik niet willen dat die uitleningen worden omgevormd tot giften, wat de reeds beperkte begrotingsmarges van uw departement nog zwaarder zou belasten.

Ik neem dan ook nota van de forfaitaire bijdrage van de UNO.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering is gesloten om 11.54 uur.